

## МОДУЛИ ФЛЭЙМВОРКС (FlameWorx™) MBUV-100R, MBUVS-100R MBIR-100R, MBFR-100R, МОНТИРУЕМЫЕ В СТОЙКАХ



Оборудование соответствует требованиям 2000г. согласно BSI по DISK PD2000-I:1998

### ОПИСАНИЕ

Фирма Фаерай предлагает модули выключателя пламени, монтируемые на стойке, с двойными каналами для обеспечения точной и надежной индикации наличия /отсутствия пламени. Пользователь может подключать четыре (4) различных типа сканеров пламени (УФ, ИК, УФ самопроверяющийся сканер пламени) широкого диапазона топлив. Каждый модуль обеспечивает два (2) независимых выключателя пламени. Каждый выключатель пламени имеет собственное (SPDT) реле пламени (устанавливается перемычками JP4 и JP5).

Ряд светодиодов на модуле ФлэймВоркс обеспечивает контроль состояния системы (питание включено), статуса реле пламени и индикацию неисправностей. Три (3) отдельных испытательных гнезда на лицевой панели обеспечивают измерение мощности сигнала пламени (4-20 mA) на каждом реле пламени. Доступ к сигналу 4-20mA также возможен на клеммах (см. перемычки JP4 и JP5). Время реакции системы при исчезновении пламени (ВРЕМЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ- **FFRT** ) равно 1, 2, 3, или 4 секунды (выбирается ключами).

Модули ФлэймВоркс фирмы Фаерай имеют широкий диапазон применений для обнаружения пламени. Кроме того, модули также включают LonWorks цепи, которые позволяют использование, программирующих модулей фирмы Фаерай (например модуль многогорелочных систем), для обеспечения безопасной проверки начала растопки, выбора времени продувки, блокировки безопасности, и т.д.). LonWorks цепи используют RS485 коммуникационный порт и провода витой пары для подключений.

***Примечание:** Когда модули ФлэймВоркс используются без программирующих модулей фирмы Фаерай, необходимо установить внешние устройства для обеспечения необходимых функции, требуемых в системах управления контролем пламени (например безопасными блокировками, выбор времени продувки и т.д.).*

***Примечание:** модули ФлэймВоркс поставляются с завода с установленным выбором ВРЕМЕНИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ в течение 1 секунды. (См. страницу 6 для выбора другого времени).*

***Примечание:** См. Также описание MBD-1001 для модулей на направляющих DIN*



## ИНФОРМАЦИЯ для ЗАКАЗА

НОМЕР ЧАСТИ	ОПИСАНИЕ
MBUV-100R	УФ модуль ФлэймВоркс, двойной канал - 19 " монтируемая стойка
MBIR-100R	ИК модуль ФлэймВоркс, двойной канал - 19 " монтируемая стойка
MBUVS-100R	УФ самопроверяющийся модуль ФлэймВоркс, двойной канал - 19 " монтируемая стойка
MBFR-100R	Модуль ФлэймВоркс, для ректификации пламени, двойной канал - 19 " монтируемая стойка
<b>Примечание:</b> Разъемы для модулей ФлэймВоркс нужно заказывать отдельно.	
<b>Источники питания</b>	
MBPS-100R	Источник питания (входное напряжение 120 В пер. тока) для модулей Flame Worxs и сканеров пламени - 19 " монтируемая стойка. Возможно подключение до 10 модулей выключателя пламени и 20 сканеров пламени. (УФ, самопроверяющийся УФ, ионизационный датчик или фотоэлемент).
MBPS-200R	Источник питания (входное напряжение 220 В пер. тока) для модулей Flame Worxs и сканеров пламени - 19 " монтируемая стойка. Возможно подключение до 10 модулей выключателя пламени и 20 сканеров пламени. (УФ, самопроверяющийся УФ, ионизационный датчик или фотоэлемент).
23-184	Заменяемый плавкий предохранитель (1,6А) для MBPS3-1000R.
<b>Примечание:</b> Разъем для модуля источника питания нужно заказывать отдельно.	
<b>Разъемы</b>	
60-2536-1	Разъем для всей стойки для модулей ФлэймВоркс с винтовыми зажимами, подключение проводов (22-14 AWG, 2.5 mm <sup>2</sup> )
60-2536-2	Разъем для всей стойки для модулей MBPS3-100R с винтовыми зажимами, подключение проводов (22-14 AWG, 2.5 mm <sup>2</sup> )
	Крепежная стойка
60-2535-1	Половинная стойка для MBXX-100R модулей. Возможна установка до 6 модулей. Включает один разъем 60-2536-1.
60-2535-2	Полная стойка для MBXX-100R модулей. Возможна установка до 13 модулей. Включает 60-2536-1 разъем. (Источник питания MBPS3 обеспечивает питание только 10 модулей выключателя пламени.)
<b>Сканеры пламени</b>	
UV1A3	УФ сканер для MBUV модулей. 1/2 " NPT монтируемый, 091m, гибкий кабелепровод
UV1A6	УФ сканер для MBUV модулей. 1/2 " NPT монтируемый, 1,83m, гибкий кабелепровод
UV2	УФ сканер для MBUV модулей. 3/8 " NPT монтируемый. 091m, гибкий кабелепровод
UV8A	УФ сканер для MBUV модулей. 1/2 " NPT монтируемый, под углом 90°, провод 1.83м.
45UV3-1050	УФ сканер для MBUV модулей. 3/4 " NPT монтируемый, w/4-314-1 УФ трубка.
45UV5-1007	Самопроверяющийся УФ сканер для MBUVS модулей. 1 " BSPподсоединение (220 В пер.тока).
45UV5-1008	Самопроверяющийся УФ сканер для MBUVS модулей. 1 " BSP подсоединение (120 В пер.тока).
45UV5-1009	Самопроверяющийся УФ сканер для MBUVS модулей. 1 " BSP подсоединение (120 В пер.тока).
48PT2-1003	ИК сканер для MBIR модулей. 1/2 " NPT монтируемый, провод – 2,44м
48PT2-1007	ИК сканер для MBIR модулей. 1/2 " NPT монтируемый, провод – 1,22м
48PT2-9003	ИК сканер для MBIR модулей. 1/2 " NPT монтаж, угловой 90° выход, провод –2,44м
48PT2-9007	ИК сканер для MBIR модулей. 1/2 " NPT монтаж, угловой 90° выход, провод –1,22м
48PT2-9007W	ИК сканер для MBIR модулей. 1/2 " NPT монтаж, угловой 90° выход, провод –1,22м
45CM1-1000	Фотоэлемент (с фильтром) для MBFR модулей. 1/2 " NPT монтаж.
45CM1-1000Y	Фотоэлемент (без фильтра) для MBFR модулей. 1/2 " NPT монтаж.
69ND1-1000K4	Ионизационный датчик для MBFR модулей. 1/2 " NPT монтаж, 12 " длина(30.48см)
69ND1-1000K6	Ионизационный датчик для MBFR модулей. 1/2 " NPT монтаж, 18 " длина(45.72см)
69ND1-1000K8	Ионизационный датчик для MBFR модулей. 1/2 " NPT монтаж, 24 " длина(60.96см)

MBR-1001 (Rus.Ver)

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### МОДУЛИ ФЛЭЙМВОРКС

:	24	.	+10 /-15 % , 50 / 60	100 mA.
:	24	.	+10 /-15 % , 100 mA.	
:	2.4			
: (один	5	(	)	250
)	3	(	)	24
	250	(	)	
	40 mA	(	)	
:				
:	4-20 mA	(	)	750

### ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

:	<b>MBPS-100R:</b>	120	.	+10 /-15 % . 50/60	.
:	<b>MBPS-200R:</b>	220	.	+10 /-15 % . 50/60	.
:	<b>MBPS-100R,-200R:</b>				
	1.4A	24	.	(	10 s)
	25mA	600	.	(	20 -
	/			)	

### МОДУЛИ ФЛЭЙМВОРКС и ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ

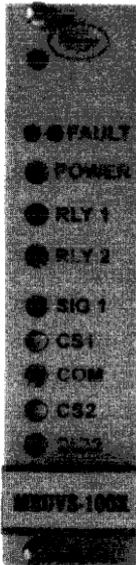
:				От -40° F до 140° F (от -40° C до 60° C)
:				От -40° F до 176° F (от -40° C до 80° C)
:				85 % ( ),
:				(UL)
				(FM)
				(CSA)

*Примечание: сертификация не касается MBPS-200D*

## ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ

На лицевой панели модулей ФлэймВоркс установлены светодиодные индикаторы LED и испытательные гнезда сигнала пламени для контроля текущего состояния модуля и анализа вида отказа, а также двух кнопок связи для LonWorks коммуникаций.

### РИСУНОК 1.



## ИСПЫТАТЕЛЬНЫЕ ГНЕЗДА

**SIG1, SIG2 и COM:** Три (3) точки испытательных гнезд позволяют на лицевой панели измерить мощность сигнала пламени для каждого реле пламени. Выходной сигнал - текущий ток 4-20 мА. Максимальная присоединенная нагрузка, не должна превышать 750 Ом. SIG1 совместно с общим COM обеспечивает сигнал пламени для канала #1, и SIG 2 совместно с общим COM обеспечивает сигнал пламени для канала #2.

При минимально приемлемом пламени сигнал 6 мА.  
Средний сигнал пламени 8-20 мА.

## СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ СОСТОЯНИЯ

**ПИТАНИЕ:** Зеленый СВЕТОДИОД мигнет, когда питание (24 В пер. тока/ пост. тока) подано на модуль ФлэймВоркс (клемма 13 и 14 – см. схему электрических присоединений).

**Примечание: RLY 1 и RLY 2:** Эти два (2) зеленых светодиода светятся, когда сканер обнаруживает пламя для соответствующего выключателя пламени.

## СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ НЕИСПРАВНОСТИ

**НЕИСПРАВНОСТЬ:** Два (2) красных светодиода светятся и/или мигают так как описано ниже, и свидетельствуют о следующих ошибках:

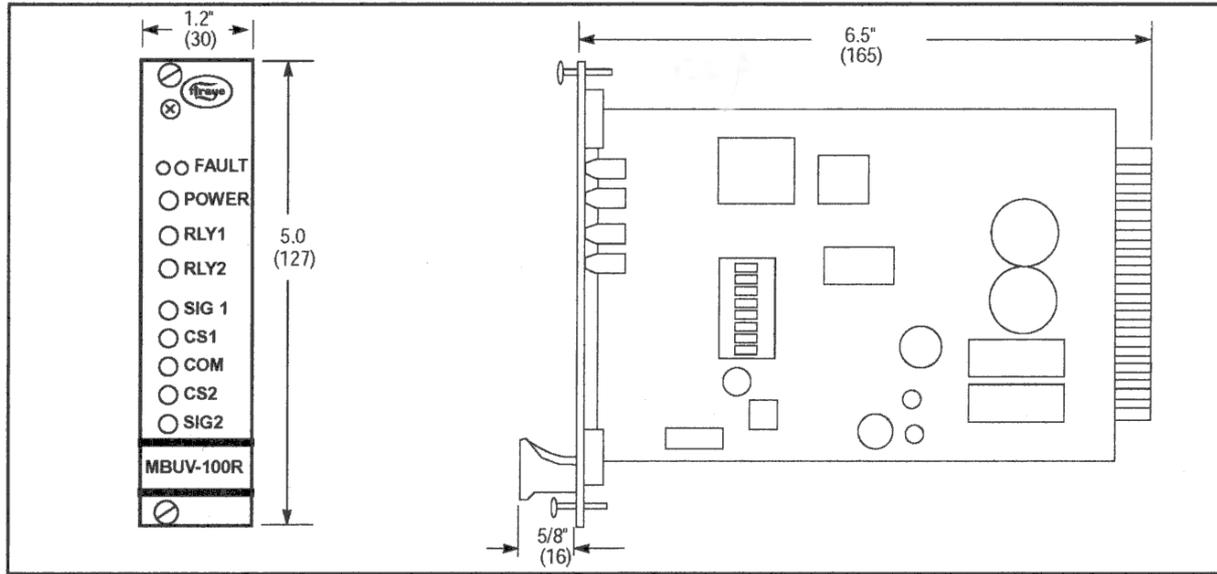
	<p><b>Неисправность</b> Процессор неисправный.. Неисправность присоединений..</p>	<p><b>Действия</b> Заменить модуль ФлэймВоркс. Проверьте присоединения. Проверьте присоединенный модуль. Нажмите кнопки CS1 и CS2 коммуникационного порта. Установите установочный переключатель № 6 в положение включено (для каждого модуля). Проверьте управление заслонкой сканера. Проверьте УФ трубку сканера. Проверьте управление заслонкой сканера. Проверьте УФ трубку сканера.</p>			
	<p>Неисправность заслонки сканера на канале 1.</p>				
	<p>Неисправность заслонки сканера на канале 2.</p>				
	<p>Индикаторы не светятся</p>		<p>Индикаторы светятся</p>		<p>Индикаторы мигают</p>

## КНОПКИ СВЯЗИ:

**CS1 и CS2:** Эти две (2) кнопки связаны с LonWorks сетями. После проверки целостности присоединений между ФлэймВоркс и проектным программным внешним устройством (например модуль МБ фирмы Фаерай, персональный компьютер и т.д.), нажимают **каждую** кнопку **однократно**, чтобы установить наличие связи между модулем ФлэймВоркс и установленным внешним устройством. Эти кнопки нельзя нажимать второй раз, если адрес ведущего устройства или само устройство не менялось. Индикатор "неисправность" засветится на мгновение, когда каждая кнопка CS1 или CS2 нажата. Также проверьте состояние установочных переключателей с #1 до #5 (адрес связи) и ключ #6 (внешняя сеть).

РИСУНОК 2.

УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ МОДУЛЕЙ ФЛЭЙМВОРКС



УСТАНОВОЧНЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ (1-8)

Восемь (8) установочных переключателей, расположенных на печатной схеме (см. Рисунок 3), используются для установки адреса связи модуля ФлэймВоркс (переключатели с 1 по 5), выбора режима автономной работы или через коммуникационную сеть (ключ #6) и выбора времени реакции системы (**время отключения при исчезновении пламени**) для выключателей пламени (переключатели 7 и 8).

**Все 8 выключателей при поставке установлены в положение отключено.**



Установочные переключатели 1 до 5 - адрес коммуникаций

Установочные переключатели с 1 до 5 используются для установки адреса связи (адрес с 00 до 31) для каждого пламени, переключают режим работы модуля при использовании LonWorks сети связи (например, с модулем МВ Фирмы Фаерай). Установочный переключатель #1 соответствует старшему значащему биту (MSB). Установочный переключатель #5 - младший значащий бит (LSB). Установочные переключатели с 1 до 5 в положении ОТКЛЮЧЕНО установят адрес 00. См. Также положение кнопок CS1 и CS2

### УСТАНОВОЧНЫЕ КЛЮЧИ

#1	#2	#3	#4	#5	АДРЕСС
ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	00
ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	01
ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	02
:					
ОТКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	31

#### Установочный переключатель # 6- Автономная работа или работа в сети

Установочный переключатель #6 модуля ФлэймВоркс выбирает режим работы: автономная работа или работа в сети. Когда установлено режим автономной работа, модуль ФлэймВоркс **не будет** пытаться связываться с внешней сетью. Назначения для установочных переключателей с #1 до 5 запрещены при автономном режиме работы. Когда модули ФлэймВоркс используются в сети (например Модуль МВ фирмы Фаерай), переключатель #6 **должен быть** установлен в положение РАБОТА В СЕТИ. См. также кнопки CS1 и CS2.

Установочный переключатель 6	Значение
ОТКЛЮЧЕНО	Автономная работа
ВКЛЮЧЕНО	Работа в сети



**ВНИМАНИЕ:** Если модули ФлэймВоркс используются в автономном режиме (например, Lon-Works коммуникации **НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ**), установочный переключатель 6 должен быть в положении отключено или модуль ФлэймВоркс отключится с возникновением ошибки связи.

#### Установочные переключатели 7 и 8 –выбор ВРЕМЕНИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ (FFRT)

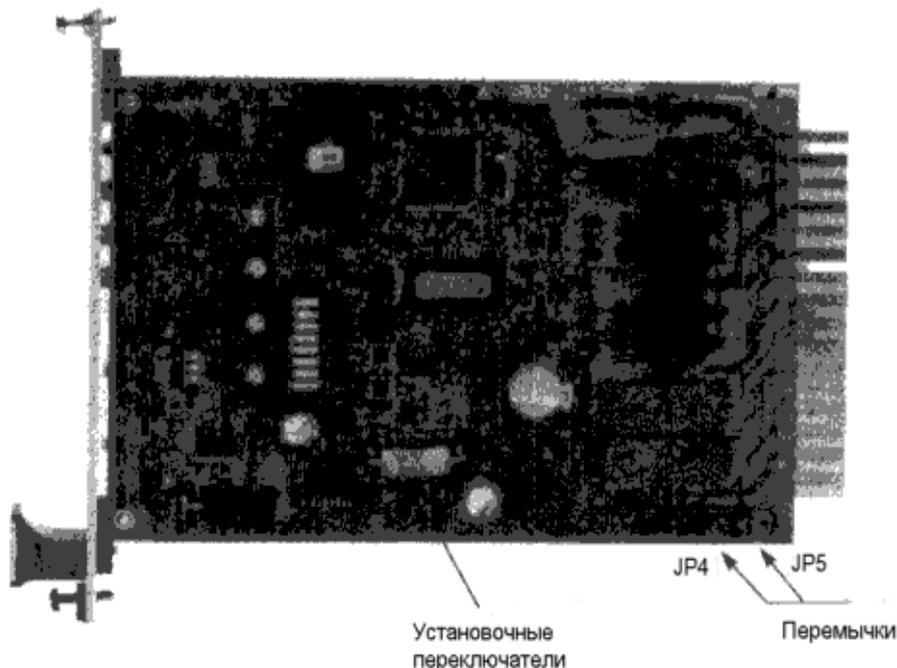
Установочные переключатели 7 и 8 используются для выбора ВРЕМЕНИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ (FFRT), одинаковое для обоих каналов выключателей пламени. Доступные наборы - 1, 2, 3 или 4 секунды.

Переключатель 7	Переключатель 8	FFRT
ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	1 sec
ВКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	2 sec
ОТКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	3 sec
ОТКЛЮЧЕНО	ОТКЛЮЧЕНО	4 sec



**ВНИМАНИЕ:** Установочные переключатели 7 и 8 при отгрузке с завода установлены в положение ВКЛЮЧЕНО. ВРЕМЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ равно 1 секунде.

РИСУНОК 3. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ УСТАНОВОЧНЫХ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ И ПЕРЕМЫЧЕК





**ВНИМАНИЕ:** После восьми (8) часов непрерывного питания модуля ФлэймВоркс установка ВРЕМЕНИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПРИ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ПЛАМЕНИ не может быть изменена.

Две переключки на модуле ФлэймВоркс выбирают функцию, связанную с клеммой 9 (канал пламени #1) и клеммой 10 (канал пламени #2) модуля ФлэймВоркс (См. схемы электрических присоединений). Переключки позволяют использовать в электрических схемах:

-Нормально закрытый контакт для соответствующего реле пламени

-4-20 мА выходной сигнал, пропорциональный мощности сигнала пламени для каждого выключателя пламени

**Нормально замкнутый контакт:** Каждый выключатель пламени, установленный в модуле ФлэймВоркс имеет SPDT реле пламени. Нормально открытый контакт обеспечивается для каждого реле пламени на клеммах 7 и 8 (для канала #1) и клеммах 12 и 11 (для канала #2). При установке переключки JP4 на выводах 2 и 3, модуль ФлэймВоркс обеспечит также нормально закрытый контакт реле пламени (клемма 9) для канала #1. При установке переключки JP5 на выводах 2 и 3, модуль ФлэймВоркс обеспечит нормально закрытый контакт реле пламени (клемма 10) для канала #2. **Переключки при поставке установлены на выводах 2 и 3 (нормально закрытые контакты реле пламени).** См. схему электрических присоединений.

**Выходной токовый сигнал 4-20 мА:** модуль ФлэймВоркс обеспечивает выходной сигнал (пропорциональный мощности сигнала пламени) 4-20мА для каждого выключателя пламени через испытательные гнезда, расположенные на лицевой панели модуля. **Кроме того переключки JP4 и JP5 обеспечат дополнительный выход токового сигнала 4-20 мА через клеммы на разъеме модуля ФлэймВоркс для дистанционного измерения.** Используйте клемму 14 как общий обратный провод выходного сигнала. С переключкой JP4, помещенной на штырьки 1 и 2, модуль ФлэймВоркс обеспечит выходной сигнал 4-20 мА на клемме 9 для канала #1. С переключкой JP5, помещенной на штырьки 1 и 2, модуль ФлэймВоркс обеспечит выходной сигнал 4-20 мА на клемме 10 для канала #2. **Переключки при поставке установлены на выводах 2 и 3 (нормально закрытые контакты реле пламени).** См. схему электрических присоединений.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОНТАЖНЫХ СТОЕК

На двух стойках монтируют модули ФлэймВоркс (MBUV-100R, MBIR-100R, MBFR-100R, и MBUVS-100R) и блок питания (MBPS-100R,-200R).

### Полная стойка (60-2535-2)

Полная стойка имеет открытые контакты размером 84 НР (горизонтальных шага) или 16.8 дюймов (426mm). 1 горизонтальный шаг равен приблизительно 0,2 дюйма. Стойка для монтажа модулей ФлэймВоркс имеет ширину 6 НР. Стойка для монтажа источников питания (MBPS-100R,-200R) имеет ширину 10 НР. Полная стойка позволяет разместить до 13 модулей ФлэймВоркс или 12 модулей ФлэймВоркс и 1 источник питания.

*Примечание: к источнику питания MBPS3 можно подключить до 10 модулей ФлэймВоркс и сканеров.*

### Половинная стойка (60-2535-1)

Половинная стойка имеет открытый контакт размером 42 НР или 8.4 дюймов (213mm). Стойка для монтажа модулей ФлэймВоркс имеет ширину 6 НР. Стойка для монтажа источника питания (MBPS-100R,-200R) имеет ширину 10 НР. Половинная стойка позволяет разместить до 6 модулей ФлэймВоркс или 5 модулей ФлэймВоркс и 1 источник питания.

## Закрывающие пластины

Закрывающие пластины предназначены для незаполненных отверстий в стойках после установки модулей ФлэймВоркс и источника питания. Пластины поставляются шириной 2, 4, 6, 8, и 10 горизонтальных шагов (НР). 1 НР приблизительно равен 0,2 дюйма. Чтобы определять количество и типы требуемых закрывающих пластин вычтите ширину НР каждого установленного модуля ФлэймВоркс и источника питания от общей ширины монтажной стойки.

### Стойки

#### Модули и ФлэймВоркс

#### Закрывающие пластины

Номер части

Ширина

Номер части

Ширина

Номер части

Ширина

60-2535-2

84 НР

MBUV-100R

6 НР

60-2490-2

2 НР

60-2535-1

42 НР

MBIR-100R

6 НР

60-2490-4

4 НР

MBFR-100R

6 НР

60-2490-6

6 НР

MBUVS-100R

6 НР

60-2490-8

8 НР

MBPS-100R

10 НР

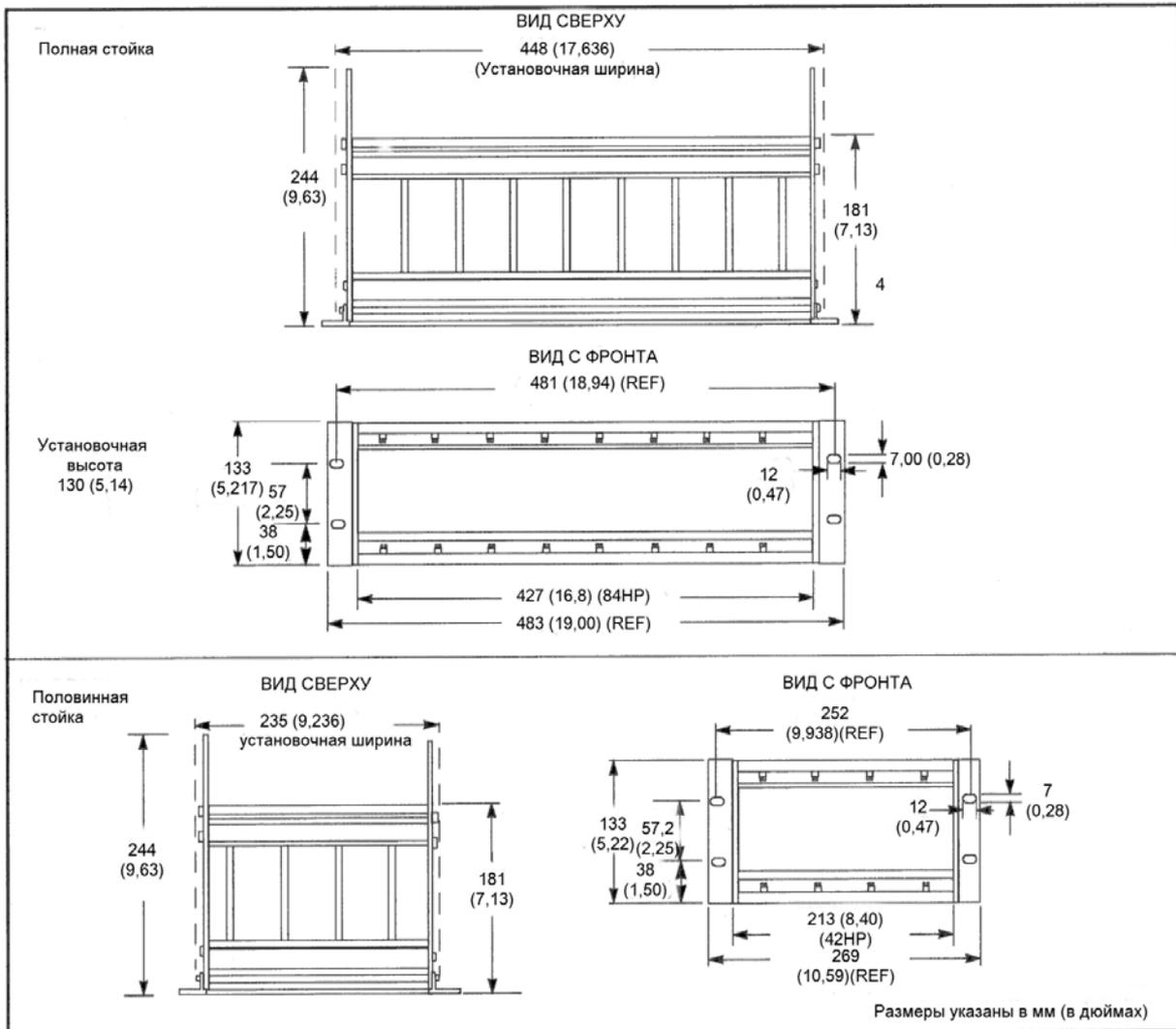
60-2490-10

10 НР

MBPS-200R

10 НР

РИСУНОК 4. РАЗМЕРЫ ПОЛНОЙ И ПОЛОВИННОЙ СТОЙКИ



**УСТАНОВКА МОДУЛЕЙ ФЛЭЙМВОРКС И ИСТОЧНИКОВ ПИТАНИЯ В СТОЙКЕ:**

Половинная стойка (60-2535-1) поставляется с семью (7) смонтированными на заводе контактами стойки с продолговатыми углублениями в позициях 3, 7, 13, 19, 25, 31 и 37 (счет от вершины и фронта). Половинная стойка также включает 60-2436-1 разъем, вставленный в позицию 37. Полная стойка (60-2535-2) поставляется с четырнадцатью (14) контактами стойки в продолговатых углублениях на позициях 3, 7, 13, 19, 25, 31, 37, 43, 49, 55, 61, 67, 73, и 79. Полная стойка также включает 60-2536-1 разъем, вставленный в позицию 79. Каждая позиция соответствует 1 НР (приблизительно 0.2 дюйма).

### Разъемы

Модули ФлэймВоркс используют разъем 60-2536-1. Источник питания MBPS3-100R использует разъем 60-2536-2. Оба разъема подобны внешне. **Эти два разъема отличаются один от другого, чтобы предотвратить включение модуля ФлэймВоркс в разъем источника питания.** Полная стойка (60-2535-2) и половинная стойки (60-2535-1), предлагаемые фирмой Фаерай, поставляются с одним разъемным винтовым зажимом (60-2536-1) для монтажа модулей ФлэймВоркс. Разъемы состоят из 16 выводов. Разъемы позволяют подключать провод 22-14 AWG (до 2.5 mm<sup>2</sup>).

### Установка модуля ФлэймВоркс

Так как модули ФлэймВоркс имеют ширину 6 НР, то провода стойки не должны перемещаться. Разъемы установлены в той же позиции по оси стойки. Вверните разъемы (60-2536-1) в позиции 7, 13, 19, 25, и 31 на половинной стойке, и в позиции 7, 13, 19, 25, 31, 37, 43, 49, 55, 61, 67, и 73 на полной стойке. Вставьте модуль ФлэймВоркс в разъем и закрепите винтами. Направляющая стойки в позиции 3 предназначена для источников питания 19MPS.

*Примечание: Половинная стойка включает разъем 60-2536-1 в позиции 37, и полная стойка включает разъем 60-2536-1 в позиции 73*

*Примечание: При необходимости закрыть пластинами пустые отверстия. См. раздел "Закрывающие пластины."*

### Установка источника питания MBPS3-100R

Источник питания MBPS-100R,-200R шириной 10 НР, и токопроводы стойки шириной 6 НР поставляются отдельно. MBPS-100R,-200R источник питания использует прямой разъем (60-2536-2). **Этот разъем подобен разъему 60-2536-1 для модулей ФлэймВоркс, но выполнен по-другому, чтобы предотвратить неправильное включение модуля ФлэймВоркс и источника питания.** Смонтируйте разъем для источника питания MBPS3-100R,-200R (60-2536-2) в той же позиции по центру стойки. Чтобы устанавливать блок питания в левой крайней позиции, вверните разъем 60-2536-2 в позицию 3. Тогда вставьте блок питания в разъем закрепите винтами.

### Подключение источников питания MBPS3-100R,-200R

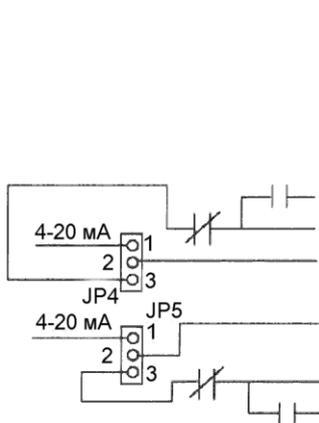
КЛЕММА	ФУНКЦИЯ
1, 7	Питание для УФ сканеров (UV1A, 45UV5). Соедините с клеммами 1 и 2 модуля MBUV-100R и MBUVS-100R.
2, 4	Питание для ионизационных датчиков и фотоэлементов. Соедините с клеммами 1 и 2 модуля MBFR-100R.
9, 11	Питание 24 В пост. тока для модулей ФлэймВоркс. Соедините с клеммами 13 и 14 из модулей Flame Worxs.
14,15	Входное питание (120 В пер. тока для MBPS3-100R, 220 В пер. тока для MBPS3-220R).
16	Заземление

Заменяемый плавкий предохранитель (1.6А) для источника питания MBPS3-100R (Номер части 23-184).

## СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИСОЕДИНЕНИЙ

Разъем для модулей пламени (60-2536-1) имеет 16 клемм для подсоединения модулей ФлэймВоркс.

**РИСУНОК 5. Внутренние/внешние соединения проводов**

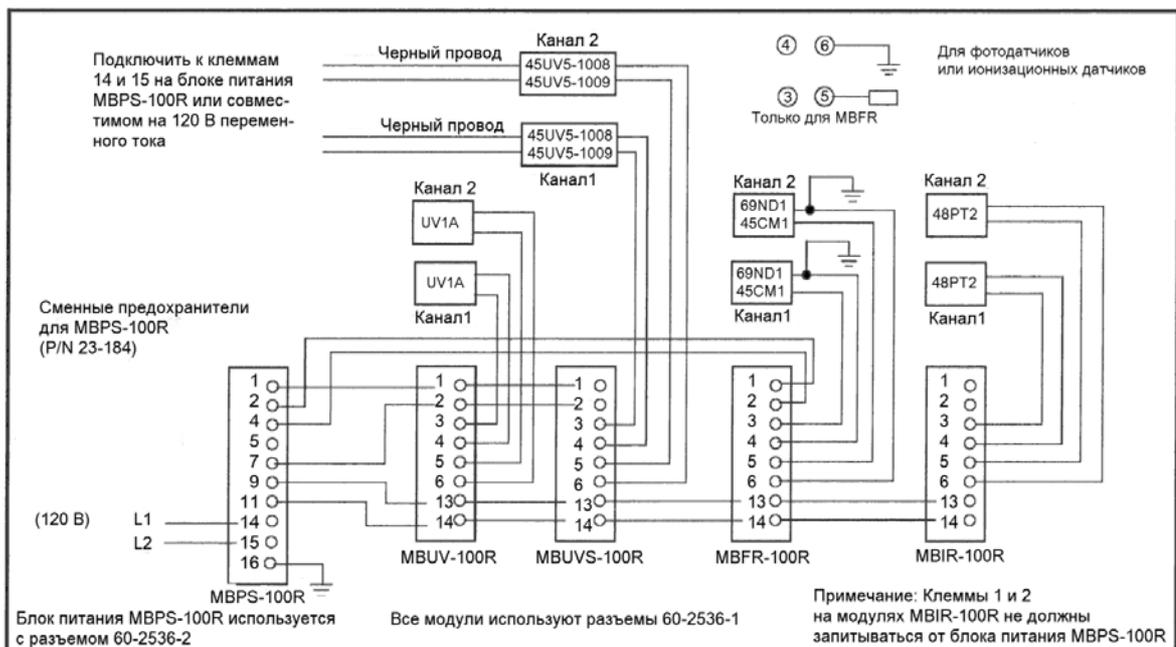


- 1 Питание для ионизационных датчиков и сканеров УФ (от источников питания MBPS3-100R,-200R)
- 2 Питание для ионизационных датчиков и сканеров УФ (от источников питания MBPS3-100R,-200R)
- 3 Вход сканера (сигнал пламени) - выключатель пламени (канал #1)
- 4 Входа сканера (сигнал пламени) - выключатель пламени (канал #1)
- 5 Вход сканера (сигнал пламени) - выключатель пламени (канал #2)
- 6 Вход сканера (сигнал пламени) - выключатель пламени (канал #2)
- 7 Нормально открытый контакт реле пламени - выключатель пламени (канал #1)
- 8 Общий провод реле пламени - выключатель пламени (Канал #1)
- 9 Нормально закрытый контакт реле пламени или токовый 4-20 мА выход- выключатель пламени (канал #1)
- 10 Нормально закрытый контакт реле пламени или токовый 4-20 мА выход- выключатель пламени (канал #2)
- 11 Общий провод реле пламени - выключатель пламени (Канал #2)
- 12 Нормально открытый контакт реле пламени - выключатель пламени (канал #2)
- 13 Входное напряжение (24 В пер. тока / 24 В пост. тока)
- 14 Общий провод входного напряжения
- 15 LonWorks коммуникации (данные A)
- 16 LonWorks коммуникации (данные B)

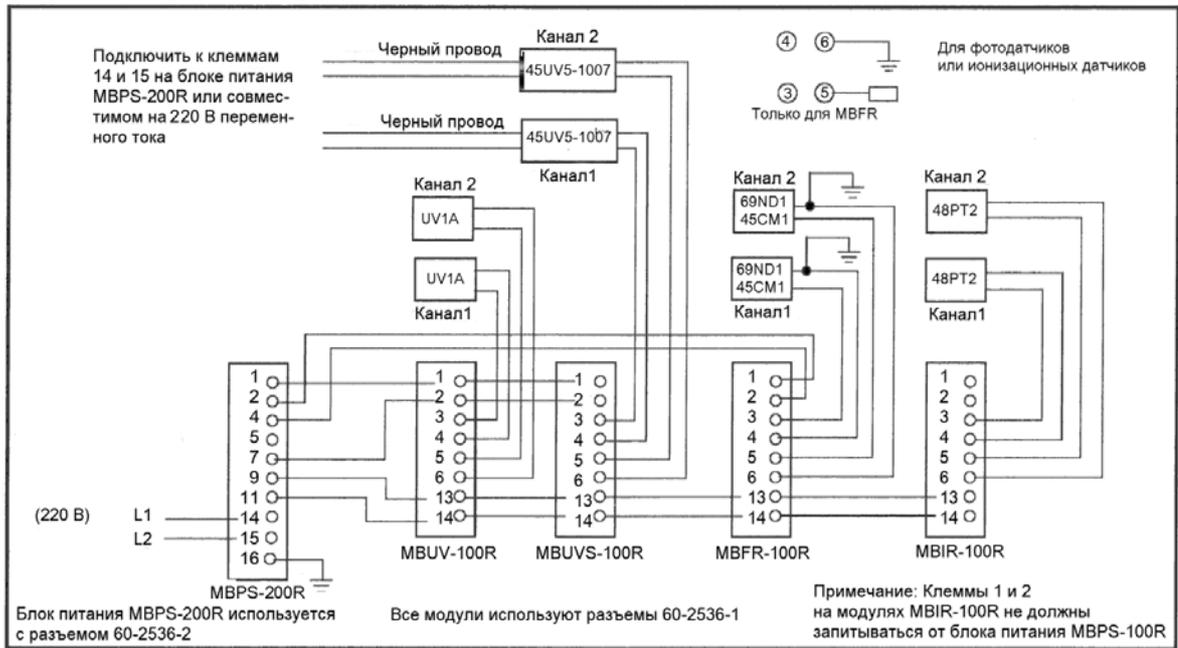
Переключки JP4 и JP5  
Установлены на заводе  
в положении 2-3, обеспечивая  
нормально закрытый контакт реле  
пламени.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ КЛЕММУ 14 (ВХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ ОБЩИЙ) КАК ОБЩИЙ ПРОВОД ДЛЯ ЛЮБОГО / ОБОИХ ТОКОВЫХ 4-20 мА ВЫХОДНЫХ СИГНАЛОВ. ПЕРЕВЫЧКИ JP4/JP5 – УСТАНОВИТЕ В ПОЛОЖЕНИЕ 1-2.

**РИСУНОК 6. Схема электрических присоединений источника питания и модулей ФлэймВоркс MBPS3-100R и MBUV-100R, MBUVS-100R, MBFR-100R, и MBIR-100R и связанными с ними сканерами.**



**РИСУНОК 7. Схема электрических присоединений источника питания и модулей ФлэймВоркс MBPS3-200R и MBUV-100R, MBUVS-100R, MBFR-100R, и MBIR-100R и связанных с ними сканеров.**





## **ВНИМАНИЕ**

В случае применения изделий Фирмы Фаерай с оборудованием, изготовленным другими фирмами, и/или объединения их, в разработанные или изготовленные другими фирмами системы,, гарантии фирмы Фаерай, как заявлено в общих условиях, распространяются только на изделия фирмы Фаерай, а не на любое другое оборудование или на объединенную систему или ее рабочую характеристику.

## **ГАРАНТИИ**

ФИРМА ФАЕРАЙ гарантирует работоспособность ее изделий в течение одного года от даты установки или 18 месяцев от даты изготовления с заменой его, или, по своему выбору, восстановлением дефектного изделия или его части (кроме ламп, электронных трубок и фотоэлементов) при отсутствии видимых повреждений или следов неправильной эксплуатации. Ни в коем случае фирма Фаерай не будет ответственной при специальных повреждениях любого характера, которые может возникнуть при эксплуатации изделия или его части, а также после истечения термина гарантии.

FIREYE  
3 Manchester Road  
Derry, New Hampshire 03038 USA

MBR-1001(Russian Version)  
JUNE 1999  
Supersedes April 1999

Представители в СНГ см. [www.Fireeye.com](http://www.Fireeye.com)

MBR-1001 (Rus.Ver)